

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA



30 AOÛT 1958
Vol. VIII, No 48 (10c)

**Séraphin célèbre son 20^e
anniversaire radiophonique**

(article en page 3)

Le musicien de la semaine

Attaché à la RTF, Marius Constant écrit des oeuvres pour l'UNESCO et Radio-Canada

La renommée de Marius Constant n'a pas encore franchi les frontières de la France, aussi peut-on avouer, sans fausse honte, ne pas le connaître. C'est pour-

tant l'un des jeunes compositeurs les plus remarquables et les plus prometteurs de sa génération. Malheureusement, pour beaucoup son passage à Montréal avec

les Ballets Roland Petit, au début de l'été, a passé inaperçu.

Marius Constant, né en Roumanie, en 1926, de parents français, commença ses études musicales au Conservatoire royal de Bucarest où le célèbre pianiste Dinu Lipatti fut son condisciple. Après la guerre, il vint s'établir à Paris où il étudia la composition avec Toni Aubin et Olivier Messiaen et la direction de l'orchestre avec Jean Fournet.

Musique concrète

Marius Constant cumule maintenant deux postes à la Radiodiffusion-Télévision Française. Il est à la fois chef adjoint de l'Orchestre de musique de chambre de la RTF et responsable des émissions musicales à modulation de fréquence. Il fait aussi partie du Club d'essai de la RTF qui défriche le champ tout nouveau de la musique concrète sous la direction de Pierre Schaeffer.

Cette courte notice biographique fait ressortir le caractère essentiellement radiophonique de la carrière de Marius Constant. Rien d'étonnant, vu son expérience dans ce domaine, qu'il ait décroché le Prix Italia en 1952 avec le *Joueur de flûte*, un oratorio pour enfants.

Cette oeuvre très intéressante sera présentée au réseau français de Radio-Canada, le dimanche 31 août, à 8 heures du soir, dans le cadre de la série *Prix Italia*. On entendra aussi à cette émis-

sion une autre pièce du même compositeur: *Pygmalion*, opéra de chambre en un acte et quatre tableaux, sur un poème d'Yves Jamiaque. La distribution de cette oeuvre se réduit à trois artistes, Jean Girardeau (*Pygmalion*), Claudine Collard (les quatre *Galatée*) et Andrée Vessières (l'ombre de *Galatée*). L'orchestre radio-lyrique de la RTF est dirigé par Pierre Derveaux.

L'audition du *Joueur de flûte* et de *Pygmalion* sera précédée d'une interview de Marius Constant avec Maryvonne Kendergi réalisée lors du passage du musicien à Montréal.

On aura d'ailleurs l'occasion d'entendre une autre entrevue avec les mêmes protagonistes, le même jour, soit le 31 août, à l'émission *Parallèlement*, diffusée le dimanche à midi 45. Il sera question cette fois des autres oeuvres du compositeur. On pourra écouter entre autres quelques extraits du ballet *Haut voltage* où, pour la première fois, musique concrète et orchestre ordinaire furent utilisés simultanément.

Petit et Camus

Marius Constant a d'ailleurs à son actif deux autres partitions de ballet, *la Peur* et *Contrepoint*, qui furent créées par Roland Petit, l'une en 1956 et l'autre en 1958. Il a aussi écrit *Trois complexes pour piano avec contrebasse* inspirés du *Mythe de Sisyphus* d'Albert Camus et *Concerto pour piano et orchestre* dont la première eut lieu au festival d'Aix-en-Provence. Plusieurs musiciens célèbres, dont Francis Poulenc, assistaient à ce concert et ils ne ménagèrent pas leurs éloges. Ce concerto a d'ailleurs été présenté au réseau français dans le cadre de la série *Festival du dimanche* au cours de l'hiver passé.

Oeuvres commandées

La production de Marius Constant est encore assez restreinte. Mais elle va s'enrichir très prochainement de deux nouvelles oeuvres. En effet, l'UNESCO lui a passé une commande pour son Mois musical. D'autre part, la Société Radio-Canada a posé le même geste pour sa série *les Petites Symphonies* qui depuis quelques mois favorise l'éclosion d'oeuvres nouvelles dans notre pays.

Il est fort probable que Marius Constant écrira une symphonie, genre qu'il n'a pas encore abordé, et que cet ouvrage sera présenté dans le courant de l'été prochain. Bien que ce musicien soit un des rares spécialistes de la musique concrète, il s'en tiendra, dans ce cas, aux formes ordinaires d'écriture. On sait que *les Petites Symphonies* sont animées depuis une décennie par Roiand Leduc et réalisées par Jacques Bertrand.

La série *Prix Italia* est mise en ondes à Montréal par Eudore Piché.



Marius Constant

Yves Thériault et l'imaginaire

De tous les auteurs canadiens, Yves Thériault est probablement celui qui possède le plus d'imagination et le style le plus original.

En effet, à part ses derniers romans où il semble s'attacher à un réalisme poussé jusqu'au vérisme, il se distingue par son goût de l'irréel. Ses intrigues, en général d'une grande simplicité, baignent dans une atmosphère étrange, dans un pays situé à la limite du vrai et de l'imaginaire. Ses personnages sont aussi de la même veine. Ils sont de ce monde par leur caractère, leurs tics, leur être fait de chair et de sang, et d'un autre monde par leurs réactions, leurs conflits et leur "parlure".

Ce terme est employé à dessein car il dépeint très bien le langage qu'Yves Thériault place volontairement dans la bouche de ses personnages. Ce n'est pas le langage du peuple, mais ce n'est pas non plus du français académique. C'est plus exactement du "Thériault".

Il pousse même l'originalité du style jusqu'à user très librement des règles de la syntaxe. Là encore il chevauche une

frontière; celle qui délimite la correction et l'incorrection grammaticale.

On peut évidemment discuter longuement de ce que certains appelleront qualité et d'autres, défaut, chez Yves Thériault. Que l'on soit pour ou contre, le fait demeure qu'il est l'un des écrivains canadiens les plus connus à l'étranger.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront écouter un texte de cet auteur à la série radiophonique *Nouveautés dramatiques*, le dimanche 31 août, à 7 heures du soir.

Ce conte intitulé *le Bélier sans cornes* reprend tous les thèmes chers à Yves Thériault. L'intrigue se situe dans un pays imaginaire perdu dans la montagne, loin du monde, loin des soucis de la vie moderne. L'histoire invraisemblable en elle-même devient possible à cause de l'atmosphère où elle baigne.

Les personnes qui ont vu à la télévision l'adaptation du roman *Aaron*, où Yves Thériault se montre un digne émule des frères Tharaud, seront certainement intéressées par ce conte où il dévoile l'autre facette de son talent.

Réalisation: Jean-Guy Pilon.



YOLANDE PIETTE, pianiste de grand talent, sera l'artiste invitée à la prochaine émission de la série radiophonique *Récital*, vendredi 5 septembre, à 8 heures du soir, au réseau français. Finaliste à l'un des concours Nos futures étoiles, Yolande Piette a étudié avec Robert Schmitz, à San Francisco, et Marguerite Long, à Paris. Il y a deux ans, elle a effectué, avec son mari, Hector Rivard, également pianiste, une tournée de récitals conjoints en Europe et en Afrique du Nord. Cette émission sera réalisée par Jean-Yves Contant.



Andrée Champagne
"Donalda"



Hector Charland
"Evangéliste"



Andrée Basilières
"Angélique"



Roland Chenail
"le docteur Cyprien"

"UN HOMME ET SON PÉCHÉ" à la radio

Recul dans le temps: un Séraphin

de 29 ans, plus amoureux qu'avare

"Le roman *Un homme et son péché* subira cette année, à la radio, un changement radical!"

C'est en ces termes que Claude-Henri Grignon nous annonçait, il y a quelques jours, les importantes modifications qu'il apportera à sa célèbre histoire de moeurs paysannes et villageoises, cette saison.

Au surplus, ce radio-roman sera inscrit à l'horaire du réseau français de Radio-Canada à une heure différente. En effet, on entendra *Un homme et son pé-*

ché à 10 h. 30 du matin, au lieu de 6 h. 45 du soir, du lundi au vendredi, à compter du lundi 1er septembre.

Un changement radical

Nous avons donc demandé à M. Grignon ce qu'il entend par "changement radical".

— "Dès la première émission", nous a-t-il répondu, "les personnages d'*Un homme et son péché* auront rajeuni de vingt ans. Cette histoire se situera désormais en 1888, et non plus en 1908 comme l'an dernier, soit à la même époque que les Belles histoires des pays d'en haut, à la télévision. On retrouvera Séraphin à l'âge de 29 ans, célibataire et beaucoup plus amoureux de Donalda qu'avare détestable et politicien astucieux. Donalda sera la douce "fifille" de François-Xavier Lalogue, qui "se meurt d'ennuyance" pour son Alexis. On retrouvera, tout comme à la télévision, ce bon vieux père Evangéliste, un vieillard doux et sympathique qui supporte avec patience l'avare de son fils Séraphin et le mauvais caractère de ce dernier; le docteur Cyprien Marignon et son épouse, Angélique, ainsi que tous les autres personnages des Belles histoires".

Les amours de Donalda

M. Grignon nous a aussi annoncé que l'intrigue principale de son radio-roman aura pour sujet les amours de Donalda et d'Alexis.

Il a ensuite précisé les rapports qui existeront entre la version télédiffusée et la version radiodiffusée de son roman.

"Dans mes textes pour la radio, j'élargirai les cadres des Belles histoires et j'en développerai plus abondamment les trames. J'élaborerai à la radio des intrigues amorcées à la télévision, sans pour cela me répéter. De la sorte les auditeurs resteront en contact direct toute la semaine avec les Belles histoires, demeurant dans l'ambiance et l'atmosphère de ce temps-là, il y a soixante-dix ans. Comme la radio présente beaucoup moins de difficultés de réalisation que la télévision, plusieurs événements et des intrigues nouvelles viendront y compléter le roman télédiffusé".

Nouveaux personnages

Par suite de ces modifications, on entendra à la radio des personnages qu'on n'avait vus jusqu'à présent qu'à la télévision, notamment le pamphlétaire Arthur Buies (Paul Dupuis), le curé Labelle (Paul Desmarceaux) et un nouveau personnage, Jérôme Marignon, le fils du docteur Cyprien. Ce rôle sera rempli par Jean Brousseau.

Ce recul dans le temps, à la radio, entraînera des changements dans la distribution. Hector Charland, qui a joué le rôle de Séraphin pendant dix-neuf ans, personnifiera le père Evangéliste, tout comme à la télévision. Jean-Pierre Masson sera Séraphin; Andrée Champagne, Donalda et Gabriel Gascon, Alexis.

Très aimablement, M. Charland nous a fait part de ses impressions devant ce changement.

— "Ce n'est pas sans un petit serrement de coeur que j'abandonne le rôle de Séraphin," nous a-t-il déclaré; "j'espère cependant en avoir laissé un bon souvenir aux auditeurs. D'autre part, je suis très heureux qu'on m'ait confié le rôle du père Evangéliste; il me plaît beaucoup et le personnage est plus sympathique. Enfin, je suis convaincu que Jean-Pierre Masson campera un Séraphin très fidèle à la conception de l'auteur, comme il l'a d'ailleurs démontré à la télévision".

Jean-Pierre Masson, pour sa part, se propose d'incarner Séraphin à la radio de la même manière qu'à la télévision.

— "La voix", a-t-il poursuivi, "sera celle d'un Séraphin évidemment rajeuni de vingt ans, mais tout de même détestable. Je veux donner l'impression d'un timbre qui, vieilli de vingt ans, serait celui qu'on a connu depuis quelques années".

A la TV

Quant à la première émission des Belles histoires des pays d'en haut, elle sera télédiffusée lundi 15 septembre, à 8 heures du soir. On se retrouvera en plein battage d'avoine, à Ste-Adèle. Cette demi-heure ne manquera pas d'imprévu, puisqu'un accident viendra y jeter la consternation.

Lucien Thériault réalisera *Un homme et son péché*, à la radio et Fernand Quirion, *les Belles histoires*, à la télévision.



Claude-Henri Grignon

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal; CBOFT et CBOT, à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
*CBFG Gaspé 1420 Kc/s
CFKL Schefferville 1230 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRB V. St-Georges 1250 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFBR Sudbury 550 Kc/s
CFCL Timmins 580 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1200 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg
jours : 710 Kc/s
soir : 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s
(Fréquence modulée)
*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBOFT Ottawa Canal 9
CFCM-TV Québec Canal 4
CHLT-TV Sherbrooke Canal 7
CJBR-TV Rimouski Canal 3
CKBL-TV Matane Canal 9
CKRN-TV Rouyn Canal 4
CKRS-TV Jonquière Canal 12
CKTM-TV Trois-Rivières Canal 13

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Les Services d'information
C.P. 6000 Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur :

Paul Roussel

Abonnement : \$2 par année
(Etats-Unis : \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

HORAIRE DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION

RADIO

6.00—CBAF—Réveille-matin
6.25—CBAF—Radio-Journal
6.30—CBAF—Réveille-matin
7.00—Prière du matin
7.15—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveille-matin
7.30—Radio-Journal
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
8.05—CBJ—Variétés
8.30—Rythmes et mélodies
CBAF—Nos écoliers au micro
9.00—Radio-Journal
9.05—Fantaisie
9.30—Tante Lucille
10.00—La Boîte aux merveilles
Conte de Lucille Durand, Narrateur : Robert Gadouas, Musique : Jean Letarte.
10.30—Rythmes de Paris
11.00—Le Coin des pères
11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Chansonnettes

12.00—Variétés

Claude Gosselin, le Trio féminin et orch. dir. Gilbert Darisse. "Mon petit bonheur" (J. Reisman); "Complainte de la butte" (Van Parys); "Un rien me fait chanter" (Trenet); "Sur ma vie" (Aznavour); "Lola" (G. Shearing); "Gondolier" (Angelis); "J'ai fait le voeu" (Jack Ledru); "Je ne le dis qu'à toi" (L. Bernadac).

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique
8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles pages de musique
8.05—Louanges
"Gloria" en ré majeur (Vivaldi) : l'Ensemble vocal de Paris et Orch. Société des Concerts du Conservatoire, dir. André Jouve.
8.30—Missa est

Messe Solennelle (Rossini) : Angelica Tuccari, soprano, Giuseppina Salvi, mezzo-soprano, Piero Besma, ténor, Nestore Catalani, baryton, chœurs et orchestre "Società del Quartetto, de Rome, dir. Alberico Vitalini.

Le samedi 30 août

12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
CBJ—CBC News
1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
1.30—Quand l'opéra se donne des airs
2.00—A la carte
5.00—Explorations
5.30—Hommage à CKBL-TV
Reportage sur l'inauguration du poste de télévision à Matane. Allocutions de Mgr Gérard Couturier et de MM. J. A. Desjardins, Gérard Lamarche, René Lapointe et Octave Lapointe.
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
CBJ—Nouvelles
CBAF—Nouvelles
6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault.
Animatrice : Marcelle Barthe.
CBAF—Le chapelet
6.30—Concerts du samedi
Musique canadienne à l'Exposition de Bruxelles, Orchestre symphonique de Toronto, dir. Geoffrey Waddington; soliste : John Dembeck, violon. "Ballet Symphony" (Murray Adaskin). — Concerto pour violon (Alexander Brodt). — "Scherzo" (Samuel Dolin). — "Nocturne" (Harry Freedman).
CBAF—Concert
7.00—CBAF—La Langue bien pendue
7.15—CBAF—Opérettes
7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
8.00—Ça, c'est Montréal!

Emission bilingue avec Mimi Catedral, Jacques Des Bailleurs, le pianiste Edmund Assaly, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Rusty Davis.

8.25—Radio-Journal
8.30—Comédies musicales
9.00—Le Kiosque à musique
9.30—Concert-jazz
10.00—Musique de danse
11.00—Adagio
11.10—CBJ—Adagio
CBJ—CBC News
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Destination inconnue
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

4.30—Musique
5.30—Kimo
Les aventures d'un jeune Esquimaux — Texte : Serge Garand.

6.00—Le comte de Monte-Cristo
Le roi d'Espagne étant mort, son frère ambitionne de monter sur le trône.

6.30—La Vie sportive
6.55—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton
"Fandango".
7.45—Allo, Allo
Sketches de Jovette.

8.00—Rythmes
Le Rock 'n' Roll". Marc Gélinas, Christiane Breton, Arleigh Peterson et ses danseurs, et ensemble Ray-

mond Forget, Dir. Allan Wellman. "Loin de vous", "Dis-moi que tu m'aimes, rock", "Près de toi", "Le jour où la pluie viendra", "L'homme à la moto", "Leap frog", "Air Mail Special".

8.30—Chacun son métier
Animateur : Louis Morisset. Avec Janette Bertrand, Clémence Desrochers, Roger Baulu, Jacques DesBaillets.

9.00—Festivals de Montréal
Le Ballet moderne du Mexique. Directeur de la Comédie-Canadienne. (voir article en page 7)

11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage
"La double vie de Maria Menzel". Avec Hilde Krahl et Erich Ponto.

11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

12.55—CBOT—Cowboy Corner
1.55—CBOT—Football Ottawa-Montréal.
2.55—Today on CBMT
3.00—CBMT—Long métrage
4.30—CBMT—The Great Gildersleeve
5.00—Zorro
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Here and There
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Have Gun, Will Travel
7.30—Holiday Ranch
8.00—Bob Crosby Show
9.00—Great Movies
"The Lavender Hill Mob". Alec Guinness, Stanley Holloway.
10.30—Here's Duffy
11.00—CBC News
11.10—Lutte

11.45—CBAF—Sports
12.00—Le Monde parle au Canada
12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
12.45—Parallèlement ...
Au prix Italia. Interview de Maryvonne Kendergi avec Marius Constant, compositeur et chef d'orchestre adjoint à la RTF.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.05—Intermède
1.10—CBJ—CBC News
1.15—La Revue des hebdo
1.30—33 Tours ...
Jacques Matti présente des chansons et de la musique de danse.

Le dimanche 31 août

CBAF—Piano
9.00—Radio-Journal
9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies

9.30—L'Heure du concerto
Concerto de piano pour la main gauche (Ravel) : Paul Wittgenstein et Orchestre du Metropolitan Opera, dir. Max Rudolf. — Concerto de violon (Bartok) : Tibor Varga et Orchestre Phil. de Berlin, dir. Ferenc Fricssay.

10.30—Récital
Hazélanne Guloiën, soprano; Mario Bernardi, piano. "Lord, What Is Man", "We Sing To Him",

"Evening Hymn" (Purcell-Britten-Pears). — "Ich bin die Welt abhaenden gekommen", "Rheinleugende" (Mahler). — "Drink to Me Only with Thine Eyes", "Over the Mountain" (arr. Quilter).

11.00—Bonjour dimanche
Magazine radiophonique à l'intention des jeunes.
11.30—Musique de chambre
Introduction et Allegro pour harpe, quatuor à cordes, flûte et clarinette. (Ravel). — Sérénade, op. 30 pour flûte, violon, alto, violoncelle et harpe (Roussel) : Dorothy Weldon, harpe, Mario Duschenes, flûte, Rafael Masella, clarinette, Hyman Bress et Mildred Goodman, violons, Otto Jachim, alto, Walter Joachim, violoncelle.
CBJ—Pour que la moisson
CBAF—Musique

2.00—Du soleil plein la tête
 3.00—Concerts populaires
 4.00—Ici Guy Mauffette
 4.30—Rien qu'une chanson
 5.00—Claves et maracas
CBAF—Le Quart d'heure catholique
 5.15—CBAF—Le chapelet
 5.30—Tableaux d'opéra
 Texte de présentation: Rudel Tessier. Aujourd'hui: "Werther" (Massenet).
 6.00—Radio-Journal
 6.05—CBJ—Intermède
 6.10—CBF—CBV Chronique sportive
 6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital
 6.30—Match intercités
 7.00—Nouveautés dramatiques
 "Le béliet sans cornes" (Yves Thériault). Jean Brousseau, Guy Godin.

Pierrette Sieb, Marie Fresnière, Philippe Chaillet.
 7.30—Les Petites Symphonies
 Dir. Roland Leduc. Symphonie en do (Sammartini). — Symphonie en ré (Paisiello).
 8.00—Prix Italia
 "Le joueur de flûte" et "Pygmalion" (Marius Constant). Interview de Maryvonne Kendergi avec Marius Constant.
 9.30—L'Eglise vivante
 Animateur: le R. P. Jacques Cousineau, s.j.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Entretien
 Albert Mahuzier raconte ses souvenirs de voyages. Ce soir: chasse à l'éléphant dans l'Oubangui.
 10.30—Récital d'orgue
 Françoise Aubut. Fantaisie en fa mineur (Mozart). — Trois poèmes de l'Ascension (Messiaen).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Destination inconnue

CBAF—La Météo et Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
 3.45—Musique
 4.15—Téléjournal
 4.20—Actualités religieuses
 4.30—Reportages d'été
 Compétitions de golf, à Beloeil.
 5.30—Bobino en vacances
 Avec Guy Sanche, Luc Durand et Jean-Louis Millette.
 6.30—L'Actualité
 6.55—Nouvelles sportives
 7.00—Les Travaux et les jours
 Commentateurs: Paul Boutet, Roland Barrette, Germain Lefebvre. Directement du terrain de l'Exposition,

à Québec. Interviews avec quelques artisans et visiteurs sur les arts domestiques anciens.
 7.30—Le Cinéma du dimanche
 "Carrefour de la mort". Victor Mature, Brian Donlevy.
 9.00—Faites vos jeux
 Animateur: Jean Gélinas.
 9.30—Le Théâtre d'été
 "Honnêteté" (Weldon Hanbury); version française: Simon L'Anglais. Avec Fernande Larivière, Monic Normandin, Robert Rivard, Paule Bayard.
 10.00—Cartes postales
 Ce soir: la Russie. Irène Andrian, Colette Boky, Louis Quilicot, Yoland Guérard et orch. dir. Walter Eiger.
 10.30—Petit écran
 Une anthologie de courts métrages.
 11.00—Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Le Cinéma et ses vedettes
 Andrex nous parle de "Uniformes et grandes manoeuvres", "Barnabé", "Carnet de bal".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—This is the Life
 3.30—Hometown
 4.00—Country Calendar
 4.30—The Sky
 5.00—Summer Magazine
 6.00—Burns and Allen
 6.30—Father Knows Best
 7.00—Frontier Justice
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—Ed Sullivan
 9.00—The World Stage
 9.30—Showtime
 10.00—Close-up
 10.30—Explorations
 11.00—CBC News
 11.10—This Week
 11.35—Long métrage

RADIO

6.00—CBAF—Réveille-matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Réveille-matin
 7.00—Prière du matin
 7.15—CBF—Au lendemain de la veille
CBJ—Réveille-matin
 7.30—Radio-Journal
 7.35—CBF—Au lendemain de la veille
CBJ—Musique légère
 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
 8.00—Au lendemain de la veille
CBJ—Nouvelles locales
 8.05—CBJ—Ici Philippe Robert
 8.10—CBJ—Variétés musicales
 8.30—CBJ—Au lendemain de la veille
 10.00—Coquelicot
 Avec Pierre Paquette.
 10.30—Un homme et son péché
 10.45—Musique sud-américaine
 11.00—Francine Louvain

Le lundi 1er septembre
 11.15—Un piano, une chanson
 11.30—Les Virtuoses
CBAF—CBAF présente
 12.00—Paris chante
 Texte et présentation: Jacques Matti.
CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue Principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils agricoles.
CBAF—Chansons
 12.45—CBAF—Carnet de notes
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
CBAF—Carnet de notes
 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
 1.15—Les Visages de l'amour
 1.30—Pages de vie
 1.45—Une demi-heure avec... Les chevaux.
 2.15—Arc-en-ciel
 Avec Marcelle Barthe, Fernand Seguin parlera du cocktail scientifique.
 2.30—D'un jour à l'autre
 3.00—Chacun son tour
 3.57—Radio-Journal
 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Symphonie no 2 (Gounod): Orch. Lamoureux, dir. Igor Markevitch. — Symphonie Espagnole (Lalo): Zino Francescatti et Orch. Symph. de New-York, dir. Dimitri Mitropoulos.
 4.30—CBAF—Au jour le jour
 5.00—Auto-suggestion

CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal
 5.15—CBAF—Le chapelet
 5.30—Pinocchio
 5.45—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire
 6.15—Pont des arts
 Interviews de Michelle Tisseyre avec Gilles Hénault, Denise Delrue et Jean-René Major sur les Editions Erta. — Interviews de Paule Chavasse avec le poète Georges Pichette, et de Patricia Metcalfe avec Claude Boissol et Jean Marais.
En dinant (mardi et mercredi).
 6.45—Pourquoi travailler?
 Avec Jean-Paul Lefebvre et Pierre Boucher. — Ce que pensent du travail le philosophe, le médecin, le psychologue, le poète et le moraliste.
CBAF—Auto-suggestion
 7.00—CBAF présente...
CBAF—La vie rurale
 7.30—L'Asie en marche
 Avec Renée Morin. Ce soir: Israël, et son peuple bigarré.
 8.00—L'Âme des poètes
 Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste.
 8.30—Le Diable à quatre
 "Poil de carotte" (Jules Renard).
 9.00—Concert international
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Commentaire
 10.30—Lecture de chevet
 "L'Homme de la pampa" (Jules Supervielle). Lecteur: François Rozet.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Destination inconnue
CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
 1.55—CBFT—Football
 Toronto-Hamilton.
 4.30—Musique
 5.30—Film
 6.00—Musique
CBOFT—Dîner musical
 6.55—Nouvelles sportives
 7.00—Ce soir
 7.15—Téléjournal
 7.25—CBOFT—Bulletin
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Fandango".
 7.45—Rolande et Robert
 8.00—Carrefour en vacances
 8.30—La Rigolade
 9.00—A la claire fontaine
 Claire Gagnier, Jean Thielemans, Louis Quilicot et orch. dir. Jean Deslauriers. Chorégraphie: Michel Conte. Extraits de South Pacific.
 9.30—Savez-vous voyager?
 10.00—Le Théâtre Colgate
 "Le chauffard".

10.30—Mon pays, mes amours
 Textes et commentaires: Paul Gouin. Ce soir: Iberville; le Frère André; le Mont St-Grégoire; Marieville; Richelieu; St-Mathias.
 11.00—Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Télépolicier
 "Quai de Grenelle". Henri Vidal, Maria Mauban, Jean Tissier.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 1.55—Football
 Toronto-Hamilton.
 4.55—Today on CBMT
 5.00—Man from Tomorrow
 5.15—Children's Intl. Newsreel
 5.30—Mickey Mouse Club
 6.00—CBMT—Leave it to Beaver
CBOT—I Search for Adventure
 6.30—CBMT—Animal Parade
CBOT—Stories of Yesterday's World
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Lilli Palmer
CBOT—John Kieran
 7.45—CBMT—Meet Lotraine
CBOT—Scan
 8.00—The Millionaire
 8.30—On Camera
 9.00—I Love Lucy
 Lucy Raises Tulips.
 9.30—Tugboat Annie
 10.00—Studio One
 11.00—CBC TV News
 11.15—Viewpoint
 11.22—CBMT—Long métrage
 "Apartment for Peggy". Jeanne Crain, William Holden".
CBOT—Inner Sanctum

RADIO

- 10.30—Un homme et son péché
11.30—Humour et fantaisie
12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
1.45—Une demi-heure avec...
Renata Tebaldi.
2.15—Arc-en-ciel
Avec Marcelle Barthe. — Jacques Matti parlera de Félix Forestier.
2.30—Marie-Eve
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal
4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonate à trois en la majeur (Leclair) : le Trio Fleury. — Quatuor en sol (Hummel) : le Quatuor à cordes de Hollywood. — Quintette en mi bémol (Schumann) : Victor Aller, piano, et le Quatuor à cordes de Hollywood.
6.45—Noir et blanc
7.00—CBV présente...
7.30—Mélodies oubliées
8.00—Musique pour quatre mains
Renée Morisset et Victor Bouchard. Fantaisie en fa mineur (Mozart). — Suite Dolly : "Berceuse", "Mi-

Le mardi 2 septembre

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

ou", "Le jardin de Dolly", "Kitty-valse", "Tendresse", "Je pas espagnol" (Fauré).

8.30—Concerts symphoniques
"Variations symphoniques" (Dvořák) : Orch. Phil. Tchéque, dir. Karel Sejna. — Trois Danses fantaisies de Moravie (Slovický) : Orch. Phil. Tchéque, dir. Karel Ancerl. — Trois Danses de Lach (Janáček) : Orch. Radio-BRNO, dir. Bretislav Bakala.9.30—Poésie à quatre voix
La Suisse. Poèmes de Pericle Patocchi, Claude Aubert, Albert Py, Francis Bourquin; chansons de Henri Noverraz, André Faure, Bernard Falciola, Maroussia Le Marc'hadour.10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire10.30—Lecture de chevet
"L'homme de la pampa" (Jules Supervielle). Lecteur : François Rozet.11.00—Adagio
CBJ—CBC News
et Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue

CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Musique

5.30—Les Olympiques '58
Aujourd'hui : remise des trophées.
Commentateur : René Lecavalier.6.00—Musique
CBOFT—Dîner
musical

6.45—CBOFT—A propos

6.55—Nouvelles sportives

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton
"Fandango".

7.45—Conversation

Animateur : Jean-Charles Bonenfant.
Invité : Luc Lacoursière.8.00—La Soirée de chez nous
Louise et Micheline Bédard, Gérard Paradis, René Caron, Réjane Cardinal, Louise Deschênes, la troupe de folklore de Québec et orch. dir. Louis Bédard. "C'est la belle Françoise", "Rêve de valse", "Fais pas ça", "Crépuscule", "Va petit enfant", "Pampam la bobinette".8.30—Inspecteur Blaise
"Le solitaire".9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand.
Invité : M. Roger Provost qui parlera de l'industrie et des gens de métier.9.30—Ciné-Club
"Nous sommes tous des assassins".
Mouloudji, Balpêtré, Louis Seigner.

11.31—Téléjournal

11.41—Nouvelles sportives

11.46—Télépolicier
"Quai de Grenelle".CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.55—Today on CBMT

5.00—Stevie-O

5.15—The Song Shop

- 5.30—Casey Jones
6.00—Whirly Birds
CBOT—I Married Joan
6.30—Unusual Occupations
CBOT—Sportscap
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Robin Hood
8.00—Come Fly With Me
8.30—Dragnet
9.00—Chevy Show
10.00—Rhapsody
Folklore de tous les pays, Choeur et orch. dir. Ivan Romanoff.
10.30—Men in Battle
Narration : Sir Brian Horrocks. Ce soir : "Reichswald Forest".
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—26 Men
CBOT—Long métrage
11.52—CBMT—Sword of Freedom

RADIO

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
10.30—Un homme et son péché
11.30—Rendez-vous avec Agostini
12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
1.45—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : l'école.
2.15—Arc-en-ciel
Avec Marcelle Barthe.
Jean-Raymond Boudou : l'Aventure avec un grand A.
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal
4.00—La Messe des malades
4.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonates no 34 en mi mineur et no 43 en la bémol (Haydn) : Nadia Reisenberg, piano.
6.45—Noir et blanc

Le mercredi 3 septembre

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

7.00—Une soirée de disques

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire10.30—Lecture de chevet
"L'homme de la pampa" (Jules Supervielle). Lecteur : François Rozet.11.00—Adagio
CBJ—CBC News et
Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue
CBAF—Fin des
émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

4.55—Today on CBMT

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Musique

5.30—L'Aigle noir

Sans se faire connaître, Keena donne des vivres à la tribu qui en a le plus besoin.

6.00—Musique
CBOFT—Dîner
musical6.45—CBOFT—Hebdo-
Sports

6.55—Nouvelles sportives

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton
"Fandango".7.45—Les Collégiens
TroubadoursAu jardin zoologique de Québec.
"La canne de Jeanne", "La-bas",
"Un quidam".8.00—Le Point
d'interrogationAnimatrice : Nicole Germain.
"A vous de juger"; questions sur le golf. Avec Louise Cloutier, Madeleine Sperling, Jacques Matti. Sketch avec Olivier Guimond et Paul Desmarreaux.8.30—Quatuor
"Les Héritiers" (Maurice Gagnon).
Nini Durand, Jacques Auger, Guy Provost, Paul Hébert, Monique Chabot, François Lavigne, Roland D'A-mour, Bertrand Gagnon, Michelle Lehardy, Edouard Wooley, Michel Maillot, Roger Lebel, Yvon Leroux.9.00—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
Claude Jutras parlera de Venise.9.30—Quand Paris reçoit
Paris

Jean-Pierre Aumont reçoit Guylaine Guy et Charles Trenet.

10.00—Lutte

11.00—Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
"Quai de Grenelle".CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 5.00—Hobby Corner
5.15—Rope Around the Sun
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Robin Hood
CBOT—Kingdom of the Sea
6.30—CBMT—Sportopics
CBOT—Meet Lorraine
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft Mystery Theatre
10.00—Boyd Q.C.
10.30—The Web
11.00—CBC News
11.15—Oh Susanna
CBOT—Viewpoint
11.22—CBOT—Long métrage
11.45—CBMT—Long métrage
"Caretaker's Daughter", Hugh Wakefield, Derek Bond.

TÉLÉVISION

Le jeudi 4 septembre

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie no 1 (Nikolai Rakov) : Orch. Phil. de Moscou, dir. du compositeur. — "Légende du Tsar Saltan" (Rimsky-Korsakoff) : Orch. de la Suisse Romande, dir. Ernest Ansermet.

6.15—Aux quatre vents
Reportage de Jean Lacroix sur le 60e anniversaire de la course à l'or au Klondyke.

6.45—Noir et blanc

7.00—CBJ présente...

7.30—Orientation

Pour les jeunes et leurs parents, des renseignements, des interviews, des propos d'orientation scolaire et d'actualité.
Ce soir : les carrières sociales; sciences sociales; relations industrielles; enseignement.

8.00—Tour de chant

8.30—Entre la poire et le fromage

Avec Jean Sarrazin et Robert Gaudouas. Musique : Herbert Ruff.
Invitée : Pauline Julien.

9.00—Concerts d'été

Raymonde Pelletier, mezzo-soprano, Dorothy Bégin, violoncelle, et orch. dir. Sylvio Lacharité. Deux marches et Interimède champêtre (Poulenc). — "Nell", "Le parfum impérisable" (Fauré). — Sérénade et Valse (Vincent d'Indy). — "Intermezzo" (Granados). — "Orientale" (César Cui).

9.30—Poésie à quatre voix
La France. Poèmes de Michel Mon-noll, Jean-Claude Maral, Andrée Appercelle; chansons de Berimont et Ogeret, Seghers et Alberti; Aragon et Brassens, Rutebeuf et Léo Ferré.10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire10.30—Lecture de chevet
"L'homme de la pampa" (Jules Supervielle). Lecteur : François Rozet.11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue
CBAF—La Météo
et Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 4.30—Musique
5.30—Plein air
Au parc St-André Apôtre. Avec Marthe Mercure, Bernard Sicotte, Claude Léveillé.
6.00—Musique
CBOFT—Dîner musical
6.55—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—CBOFT—Bulletin
7.30—Cinéfeuilleton
"Fandango".

RADIO

- 8.15—CBJ—Caméra-Club
10.30—Un homme et son péché
11.30—Neil Chotem et son orchestre
12.30—Le Réveil rural
CBAF—Chansons
1.45—Une demi-heure avec...
Les diamants maléfiques.
2.15—Arc-en-ciel
Avec Marcelle Barthe. — Annette Lasalle Leduc : propos sur la musique.
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal

Mexique précolombien, espagnol et moderne

Depuis les temps les plus reculés, l'âme populaire s'est exprimée par la danse. Les figures chorégraphiques nous révèlent les caractéristiques d'un peuple aussi nettement que l'histoire ou la peinture.

Consciente de cette idée, la grande ballerine mexicaine Amalia Hernandez, directrice de la troupe le Ballet moderne du Mexique, a intitulé son spectacle *le Mexique à travers ses danses*.

La fameuse troupe mexicaine a été invitée par les organisateurs des Festivals de Montréal à danser sur la scène de la Comédie-Canadienne, d'où Radio-Canada télédiffusera le spectacle, le samedi 30 août, de 9 heures à 11 heures du soir.

Le Ballet moderne du Mexique, fondé en 1943, est vite devenu l'ensemble chorégraphique le plus réputé du pays.

Ce corps de ballet possède un répertoire qui embrasse les trois aspects essentiels de tout le développement culturel du Mexique. Le Ballet moderne du Mexique présente quelques-unes des plus

belles créations de la musique et de la danse mexicaines, des écoles classique, créole et moderne.

Les pièces qui font partie du répertoire national ont été choisies et réalisées par ce groupe d'artistes mexicains avec l'intention de placer sur la scène du monde l'art chorégraphique de leur pays.

Le programme de la troupe du Ballet moderne du Mexique vise à donner aux téléspectateurs un aperçu des diverses influences culturelles que le Mexique a subies au cours de son histoire.

La première partie du programme nous fera voir les danses du Mexique précolombien. La seconde partie nous présentera le Mexique espagnol et enfin dans la troisième partie, on connaîtra le Mexique moderne.

Le rideau s'ouvrira sur une danse intitulée *Los hijos de sol* qui nous reporte à l'apogée des Aztèques. L'arrivée des Espagnols sera figurée par une danse inspirée d'une ravissante romance: "Ole, Ole, Ole, cette rue est un jardin dont les fleurs sont des femmes."



Amalia Hernandez

On verra ensuite la *Sarabande aux éventails*; une *Ballade mexicaine*; la *Danse du tambour de Basque* ainsi qu'un groupe de figures de danses typiques des trois grandes provinces mexicaines de Michoacan, Vera Cruz et Jalisco.

La troupe fera ses adieux au public canadien en chantant un air populaire mexicain intitulé *Mexico, Lindo y Querido*.

Après avoir vu le Ballet moderne du Mexique, les téléspectateurs partageront sans doute l'avis de M. Ponce, directeur du Service officiel du tourisme mexicain à Montréal, qui disait: "Ce spectacle est une image fidèle de la couleur et de la vitalité que le voyageur canadien trouvera au Mexique."

Cette émission spéciale sera réalisée par Denys Gagnon.

7.45—Comment dirais-je?
"La langue française et son bon usage". Documentation: Jean-Marie Laurence. Texte: Gilles Ste-Marie.
8.00—Silhouettes
Thème: Paris. — Jean Paquin, Monique Gaube, Jacques Desrosiers et orch. dir. Otto-Werner Mueller. "Sérénade". "Reviens". "Paris se regarde". "L'air de Paris". "Je sais que vous êtes jolie". "Le Grand Café". "La tactique du gendarme". "Paris c'est une blonde".
8.30—Les Trois Mousquetaires
"Marqué au fer rouge".

9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Sous les réflecteurs
10.00—Histoires d'amour
"Nais". Un film de Marcel Pagnol. Avec Fernandel, Jacqueline Bouvier, Raymond Pellegrin. (3e épisode).
10.30—Le Clé des champs
Animateur: Gérard Delage.
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicié
"Quai de Grenelle".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
4.55—Today on CBMT
5.00—Ross the Builder
5.15—Let's Look
5.30—The Lone Ranger
6.00—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Animals on Parade

6.15—CBOT—Leave it to Beaver
6.30—CBMT—Sightseeing with the Swayzes
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Captain Grief
CBOT—A communiquer
8.00—Summertime '58

8.30—Playhouse U.K.
9.30—Loretta Young
10.00—Exclusive
"Father Pietro Maggiore" (Frederic Sondern Jr.).
10.30—Fighting Words
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Inner Sanctum
CBOT—Long métrage
11.52—CBMT—Decoy

RADIO

10.30—Un homme et son péché
11.30—Fantaisie pour cordes
12.30—Le Réveil rural
Raymonde Pelletier et ses chansons.
CBAF—Le Hérault des ondes
12.59—Signal-horaire
1.45—Une demi-heure avec...
Françoise Sagan.
2.15—Arc-en-ciel
Avec Marcelle Barthe. — Annette Doré Rochon parlera de l'actualité littéraire.
3.00—Chacun son tour
3.57—Radio-Journal
4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Iphigénie en Aulide": ouverture (Gluck); Orch. de l'Etat autrichien, dir. Vittorio Gui. — Symphonie no 3 "Héroïque" (Beethoven); Orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini.
6.15—Bruxelles '58
Interviews de Judith Jasmijn.
Ce soir: le pavillon de la science.
6.45—Noir et blanc
7.00—CHNC présente...

7.30—Retour sur la terre
Texte: Jean-Raymond Boudou.
Ce soir: l'inventeur hypothétique du plumard: Farniente Plumardius.
8.00—Récital
Yolande Piette-Rivard, pianiste.
Bourrée en si mineur (Scarlati). — Romance en la bémol majeur (Mozart). — Prélude et Fugue en mi mineur (Mendelssohn). — Pavane pour une infante défunte (Ravel). — Andaluza (Falla).
8.30—Orchestre de chambre de Radio-Canada
9.00—Voyage en chansons
Miville Couture présente des chansons de la Bolivie, de la Hongrie et de l'Italie.
9.30—Petit Ensemble vocal
Dir. George Little, Joséphe Colle, soprano, Marcelle Dumontet, contralto, Paul-Emile Smith, ténor, Claude Létourneau, baryton.
Programme de folklore.
"Viens avec moi, charmante brune". "Nous étions trois filles" (Ropartz). — "Les yeux de la Marianita". "Le virá do Minho" (Chaillez). — "Les tisserands" (Daniel-Lesur). — "Le beau capitaine". "La guillanée". "Sur la rive du bois". "La ravoudeuse". "La lurette" (Blanchard).
10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

Le vendredi 5 septembre

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.30—Lecture de chevet
"L'homme de la pampa" (Jules Supervielle). Lecteur: François Rozet.
11.00—Adagio
CRJ—CBC News et Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Destination inconnue
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

CBOFT—La vie qui va
7.15—Téléjournal
7.25—CBOFT—Bulletin
7.30—Cinéfeuilleton
"Fandango". Luis Mariano, Ludmilla Tchérina, Jean Tissier, Annette Poivre.
7.45—Pour elle
Avec Suzanne Avon. Au restaurant Le Progrès. La recette: côtes de veau au gratin.
8.00—Carrefour en vacances
8.30—Cette Belle Jeunesse
En vedette: Danielle Darrieux et Philippe Clay.
9.00—Pays de l'OTAN
Animateur: Roger Duhamel.
Ce soir: la Turquie.
9.30—Le Théâtre des étoiles
"Le Prince Charmant". Natalie Wood, Laraine Day, Franchot Tone.
10.00—A coeur ouvert
Avec Jean Sarrazin et Madeleine Arbour.
10.30—Le Choix de...
Hugo Haas. "L'homme de l'au-delà".
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage
"Deux mains dans la nuit". Dorothy McGuire, George Brent, Ethel Barrymore.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
4.55—Today on CBMT
5.00—Barney's Gang
5.30—Mighty Mouse
Playhouse
6.00—CBMT—Double Talk
CBOT—Whirly Birds
6.30—CBMT—Little Rascals
CBOT—Movie
Museum
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Sports Guesses and Guests
CBOT—Oh Susanna
8.00—Last of the Mohicans
8.30—One of a Kind
9.00—A Midsummer Theatre
"Trio" (Charles Cohen).
9.30—Country Club
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Tapp Room
CBOT—Long métrage
11.52—CBMT—Long métrage
"Woman Hater". Edwige Feuillère.

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
4.30—Musique
5.30—Turlupin voyage
Le Japon. Avec Marc Favreau.
6.00—Musique
CBOFT—Dîner musical
6.55—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir



Les charmes de Paris

La diseuse MONIQUE GAUBE et le ténor JEAN PAQUIN forment l'un des plus charmants couples de chanteurs que les téléspectateurs aient pu entendre au cours des émissions de variétés présentées, cet été, au réseau français de Radio-Canada. Nous les apercevons ici lors d'une émission de Silhouettes consacrée aux chansons du Paris 1900. Jeudi 4 septembre, à 8 heures du soir, la série Silhouettes réunira de nouveau ces deux artistes dans un décor bien parisien. Jacques Desrosiers se joindra à eux pour chanter les charmes de Paris. Réalisation: Roger Racine.



Quand passer la main ?

JACQUES AUGER et FRANÇOIS LAVIGNE, incarnant deux chefs d'entreprises rivales, se donnent la réplique dans une scène du drame qui tient actuellement l'affiche de la série Quatuor: les Héritiers de Maurice Gagnon. Le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera, mercredi 3 septembre, à 8 h. 30 du soir, le quatrième et dernier épisode de cette pièce centrée sur les problèmes qu'affronte un industriel et sur la lutte qu'il livre avant de se résoudre à céder sa place aux "héritiers". Ce Quatuor est réalisé par Louis-Philippe Beaudoin.

Du nouveau à "C'est la vie"

Semaine après semaine, tous les mardis à 9 heures du soir, *C'est la vie* au réseau français de télévision de Radio-Canada. Certes, ce n'est pas tout le monde qui peut, comme Séraphin, faire reculer le temps de vingt années et jouer ainsi d'une nouvelle jeunesse; ou encore, par la vertu d'un seul coup de plume, vieillir de dix-huit ans comme les habitants du *Chenal du moine*.

Mais *C'est la vie* sera toujours *C'est la vie*, sans l'être tout à fait. En effet, après de nombreuses "réunions de production", comme on les appelle en argot du métier, les responsables de *C'est la vie* ont décidé de changer de façon "révolutionnaire" la formule de cette émission "vieille" de quatre ans.

Pour réaliser cette révolution pacifique, les artisans de la première heure se sont retrouvés. On se souvient que *C'est la vie* était une version plus éclectique de *C'est la loi*, le programme qui permit à Alban Flamand de faire ses débuts à la télévision en compagnie du scripteur Eugène Cloutier, du narrateur Roland Chenail et du réalisateur Guy Parent.

Si les trois premiers sont demeurés fidèles à *C'est la vie*, Guy Parent, lui, depuis quelques saisons, a réalisé d'autres émissions. Le voilà retourné à ses premières amours. Et, depuis le 26 août, les téléspectateurs ont pu se rendre compte que la formule sketch-interview avait laissé place à une présentation plus floue et plus fantaisiste qui, par exemple, permet à l'invité de prendre directement part au sketch par ses interventions. D'autres fois, le sketch pourra être donné en plusieurs tranches différentes ou faire partie intégrante de l'entrevue. Ou bien, encore, le spécialiste invité pourra jouer son rôle d'expert au milieu des comédiens. Par contre, chaque émission débutera avec un tableau schématique qui présentera de façon claire et précise le sujet à l'ordre du jour.

Comme par le passé, ces sujets seront choisis par les téléspectateurs eux-mêmes, grâce aux suggestions qu'ils font parvenir par le courrier. Au cours de l'année prochaine, 50% des émissions



Eugène Cloutier, Alban Flamand et Guy Parent se retrouvent à "C'est la vie".

porteront encore sur des cas de droit ou de médecine puisque ce sont ces deux sujets qui semblent surtout préoccuper et intéresser la majorité du grand public. La preuve en est fournie par le courrier. Sur 600 lettres reçues dernièrement, 400 avaient rapport au droit ou à la médecine. Il y aura donc, au cours des 52 semaines à venir, 13 émissions

consacrées au droit et 13 à la médecine; les 26 autres étant réservées à diverses professions, comme celle, hélas peu accessible, de gouverneur général du Canada ou de grand reporter. En effet, il est question que le Très Hon. Vincent Massey participe à une émission de *C'est la vie*, de même que le journaliste français Raymond Cartier.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 30 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE 1958



LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.